



VILLAGE OF PORT CHESTER

Village Manager's Office – 1st Floor
222 Grace Church Street, Port Chester, NY 10573
SRabin@portchesterny.gov

AVISO Publico

EL PUEBLO DE PORT CHESTER PROBARÁ EL SISTEMA SANITARIO DE ALCANTARILLADO A TRAVÉS DE PRUEBAS DE HUMO

Esta carta es para notificarle que el Pueblo de Port Chester planea comenzar a probar el alcantarillado sanitario líneas en su vecindario como parte de nuestro Programa de Reducción de Afluencia/Infiltración (I/I). El objetivo del programa es eliminar las fuentes de aguas pluviales del sistema de alcantarillado sanitario, reducir la demanda en la planta de tratamiento de aguas residuales, y proteger el medio ambiente.

El “humo blanco” utilizado para las pruebas no es tóxico, no mancha, inodoro y no peligroso y se fabrica específicamente para este propósito. Este tipo de prueba es un método estándar para detectar defectos de alcantarillado y conexiones cruzadas de aguas pluviales al sistema de alcantarillado sanitario. Las pruebas de humo consisten en colocar un soplador de alta capacidad en la parte superior de una arqueta de alcantarillado sanitario y forzar el "humo" hacia el sistema de alcantarillado. El humo, bajo la presión del soplador, viaja a través del sistema de alcantarillado y escapa a través de cualquier conexión, grietas, fugas, etc., en el camino para revelar fuentes de I / I dentro del área de estudio.

Consulte las Preguntas frecuentes (FAQ) adjuntas sobre las pruebas de humo para obtener más información.

El humo no debe entrar en su edificio o residencia, pero si lo hace, no tendrá un olor distintivo y solo debe durar unos minutos con la ventilación adecuada. No es necesario que esté en casa durante el trabajo de campo de la prueba de humo.

El humo no debe entrar en su casa; sin embargo, si lo hace, esto podría ser una indicación de un defecto en su sistema de plomería. Este defecto podría permitir que los gases de alcantarillado entren dentro de su hogar, lo cual es un peligro potencial para la salud. Las correcciones de tales defectos en la propiedad privada son responsabilidad del propietario de la propiedad, y se debe consultar a un plomero con licencia para garantizar que se realicen las correcciones adecuadas. Si el humo entra en su casa o edificio, notifique a los técnicos de campo que están realizando la prueba. La información recopilada durante el proyecto de pruebas de humo se utilizará para crear un plan priorizado para reducir los impactos de I / I en el sistema de alcantarillado sanitario. Los defectos de alcantarillado existirán tanto en la propiedad pública como en la privada y deberán corregirse de manera oportuna.

Para más preguntas sobre este programa o procedimiento de prueba, por favor llame a (914) 939 2200.